

MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT
(Rebut de matériels électriques et électroniques)
Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilisation.

Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causé par le rebut non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres débris et recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière conviviale à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux à jeter. Apportez vos piles usées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, ouvrez-le et retirez la pile viv.

CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.
(Residuos de equipos eléctricos y electrónicos)
Esta marca en el producto o sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y al fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberían ponerse en contacto bien con el minorista donde compró dicho producto o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo recicar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberían ponerse en contacto con sus proveedores o comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se deberá mezclar el producto con otros residuos para deschar. Descarte las pilas usadas en uno más puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, abráylo y retire la pila.

PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVOĐA
(Elektrini i elektronička oprema za otpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odvoznog ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovi korisnici trebaju kontaktirati ovu dobavljača i provjeriti ujetje u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Ikoristene baterije odložite na namjenjenu mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU
(Waste Electrical & Electronic Equipment – Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních)
Toto označení na výrobku nebo jeho dokumentaci znamená, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován spolu s ostatním odpadem z domácnosti.

Aby se zabránilo možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpadu, řiďte prosím tento výrobek odděleně od ostatního odpadu a recyklujte jej odpovídne. Aby se mohly opětovně použít materiály, domácí spotřebitel by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat. Setmíe i přírodní prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého mistního dodavatele a prověřit podmínky nákupu smělovy. Tento výrobek by neměl být smíchán s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte použité baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestované ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ
(Elektrik ve Elektronik Ekipman Atıkları)
Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullanim ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak bertaraf edilmesi çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atıl türlerinden bu ürünün ayrı ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabileceğini için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl olacağını bu şekilde sağlayabileceklerini öğrenmek için, ya yerel yönetime ya da ürünü aldığınız satıcıya başvurmalısınız. Kurumsal kullanıcılar tedavilileri ile ilgili kurallara ve alımı sözleşmesinin hükümlerine ve koşullarına bakmalısınız. Bu ürün bertaraf edildikten diğer ticari atıkları karıştırmamalısınız. Kullanılan pilleri belirtilen toplama noktalarından birine atın. Pili ürüne yerleyiş işi, onu açın ve pili çıkarın.

RICHTIGE PRODUKTENTSORGUNG
(Richtlinie für Elektro- und Elektronikgeräte)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfällen und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden, um herauszufinden, wo und wie man dieses Produkt in einer umweltfreundlichen Weise recycelt. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderen Gewerabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen und entfernen Sie die Batterie.

WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU
(Zusry sprzet elektryczny i elektroniczny)
Oznaczenie na produkcie oraz dozone do niego publikacje wskazują na to, nie moe on bywyrzucony razem innymi odpadkami domowymi, gdy jego okres eksploatacji dobiegnie końca.

Aby zapobiec możliwemu zagrożeniu erodowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucania smieci, proszadzzielnie produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go recyklingować sposobem nieurzadzajacy równowagi ekologicznej i pozwalajacy na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla erodowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować albo ze sprzedawcą urządzenia, albo z lokalnymi władzami. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować dostawcę produktu i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt ten nie powinien bywyrzucany wraz z innymi odpadami przemysowymi. Wyrzucaj zużyte baterie w przeznaczonych w tym punktach skupu. Jeżeli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz go i wyjmij z niego.

INĂLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
Prezența acestui marcaj pe produs sau pe documentele care îl însoțesc arată că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunioli menajer la încheierea perioadei lui de utilizare.

Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritatea de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale. În vederea aruncării, duceți bateriile usate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți-l și scoateți bateria.

ΣΙΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ
(Αναřízení ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών)
Το παρόν σήμα που φέρει το προϊόν ή το συνοδευτικό του έγγραφο δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα στο τέλος του χρόνου ζωής του.

(βλ.όχι τον ή πρόκληση βλάβης στην ανθρώπινη υγεία από την ανελεγχόμενη απόρριψη απόβλητων, παρακαλούμε διαχωρίστε το προϊόν από τους υπόλοιπους τύπους απόβλητων και ανακυκλώστε το με υπεύθυνη τρόπο, προάγοντας την ασφάλεια απόρριψης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον προμηθευτή τους, όπου υπάρχουν οι πληροφορίες, είτε με την τοπική αρχή να να πληροφορίες που να τους να επικοινωνήσουν το προϊόν ή με την τοπική αρχή να να πληροφορίες που να τους να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να κλείσουν τους ροκς και τις πληροφορίες της σύμβασης αγοράς τους. Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη. Να απορρίψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα από τα προαναφερθέντα σημεία συλλογής. Εάν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη σε ένα προϊόν, ανοίξτε το και αφαιρέστε την μπαταρία.

PRÁVILNO ODLAGANJE PROIZVOĐA
(Elektrini i elektronička oprema za otpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne smije odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.

Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odvoznog ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovi korisnici trebaju kontaktirati ovu dobavljača i provjeriti ujetje u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Ikoristene baterije odložite na namjenjenu mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.



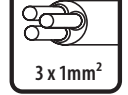
- GB** Suitable for outdoor installation.
- NL** Geschikt voor montage buiten.
- F** Conçu pour montage à l'extérieur.
- D** Geeignet für die Außenmontage.
- N** Passer for utendørs installasjon.
- S** Låmpad för monterng utomhus.
- DK** Egnert til montage udendørs.
- FIN** Soveltuu asennettavaksi ulos.
- PL** Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
- RUS** Для использования вне помещений.
- BG** Подходящо за външно монтиране.
- H** Külső telepítésre alkalmas.
- RO** Adevat montării în spații exterioare.
- SK** Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
- HR** Priгодно za instalaciju u eksternijerama.
- CZ** Vhodné pro venkovní instalaci.
- SL** Primerno za zunanjo montažo.
- I** Adatto per montaggio all'esterno.
- P** Adequado para instalações externas.
- E** Apto para la instalación al aire libre.
- TR** Kötülanlar için dış ortamlara uygun.



- GB** The fixture is splash-proof.
- NL** Het armatuur is spatwaterdicht.
- F** L'armature est étanche aux projections d'eau.
- D** Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- N** Armaturet er beskyttet mot sprut.
- S** Armaturen är täkt mot stänkvattnen.
- DK** Armaturet er stønket.
- FIN** Valaisin on roiskevedenpitävä.
- PL** Urządzenie jest brzyzozczepne.
- RUS** Осветительная арматура является брызгозащитенной.
- BG** Осветителното тяло е устойчиво на намокране.
- H** A szelvényfő fröccsenésálló.
- RO** Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- SK** Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- HR** Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- CZ** Zařízení je chráněno proti postřiku.
- SL** Nosilec je odpreen proti curkom.
- I** La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- P** A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- E** El montaje está protegido contra salpicaduras.
- TR** Tertibat sıçramalara karşı dayanıklıdır.



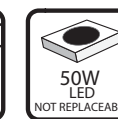
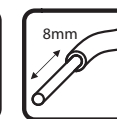
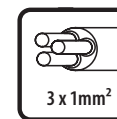
- GB** Protection class 1: the fitting must be earthed.
- NL** Beschermingsklasse 1: het armatuur moet geaard worden.
- F** Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- D** Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- N** Beskyttelsesklasse 1: armaturet må jordes.
- S** Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- DK** Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- FIN** Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- PL** Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- RUS** Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- BG** Защита от клас 1: осветителното тяло трябва да е заземено.
- H** 1. védelmi osztály: a szelvényfő földelhető.
- RO** Clasă 1 de protecție: corpul de iluminat trebuie împământat.
- SK** Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
- HR** Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
- CZ** Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
- SL** Zaščitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
- I** Classe di protezione 1, la lampada deve avere la messa a terra.
- P** Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
- E** Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
- TR** Prototestemk yuallı 1: ı efermyuallı nretiler ya eıyelıe.
- TR** Emniyet türü 1: Tertibat topraklanmalıdır.



- GB** Connect using the specified cable.
- NL** Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
- F** Raccorder avec le câble requis.
- D** Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- N** Tilkobling ved bruk av spesifisert kabel.
- S** Anslut med den föreskrivna kabeln.
- DK** Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
- FIN** Liitetävä kumoissa ilmoitetulla kaapelilla.
- PL** Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
- RUS** Выполните подключение с использованием указанного кабеля.
- BG** Свържете като използвате посочения кабел.
- H** Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO** Conectați utilizând cablul specificat.
- SK** Zapojte pomocou určeného kábla.
- HR** Za priključak koristite specijalne kablove.
- CZ** Zapojte pomocí určeného kabelu.
- SL** Priključite z uporabo navedenega kabla.
- I** Collegare con il cavo previsto.
- P** Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
- E** Conectar mediante el cable especificado.
- TR** Sınvdelte kullanılmıyınca otuğnı eğerkremıe koluđıo.
- TR** Belirtilen özellikteki kablolu kullanınız.

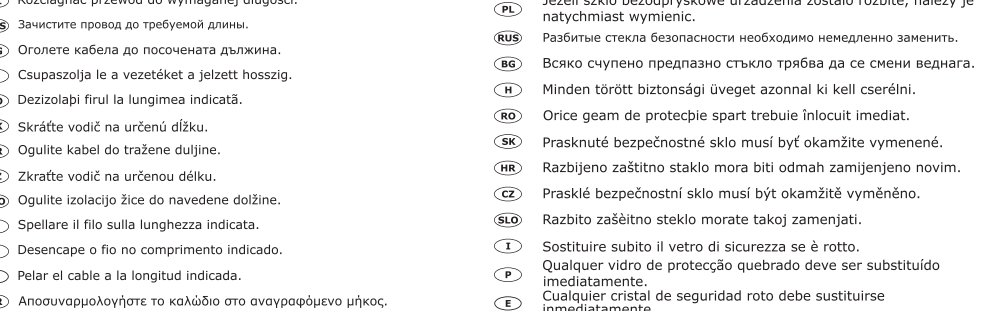
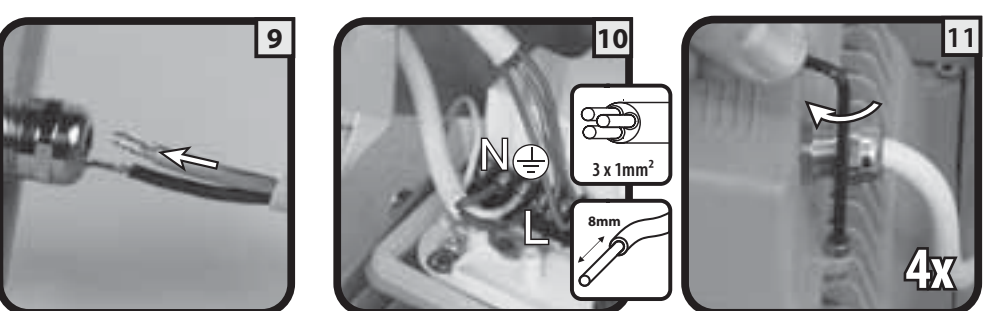
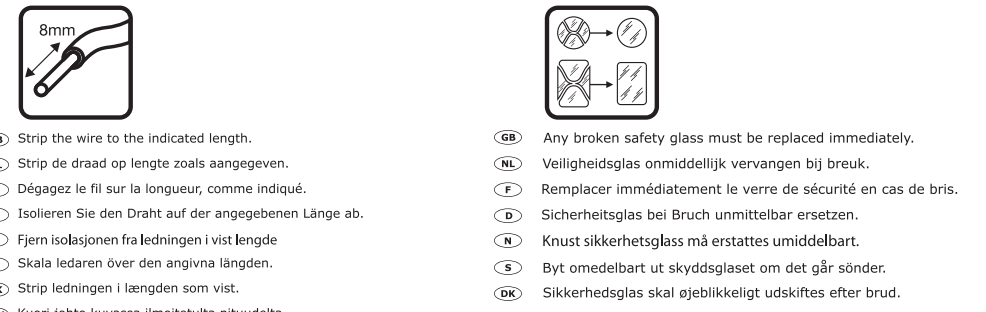
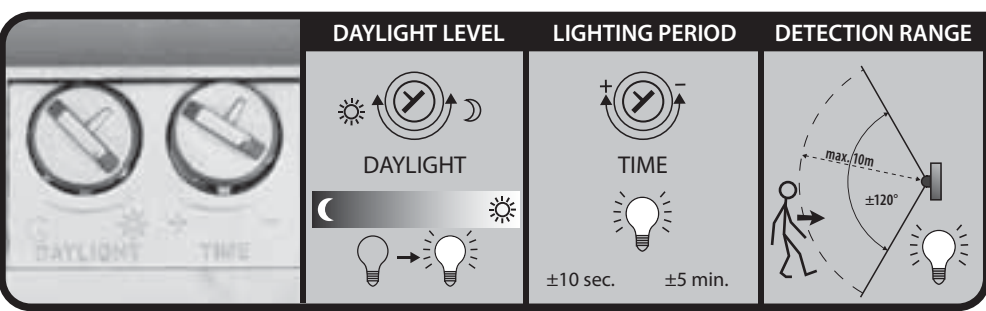
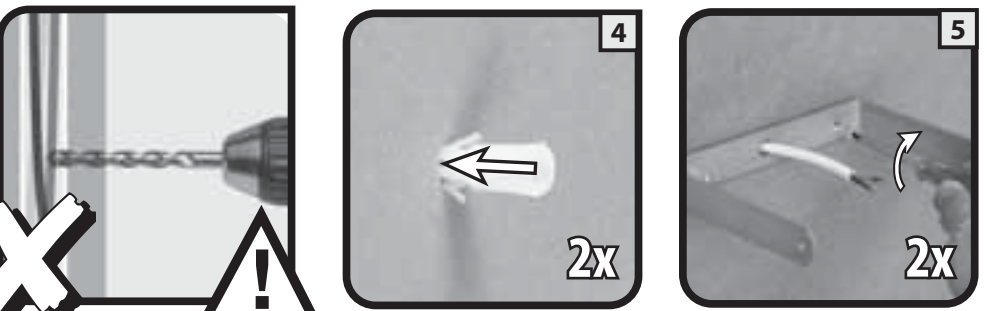
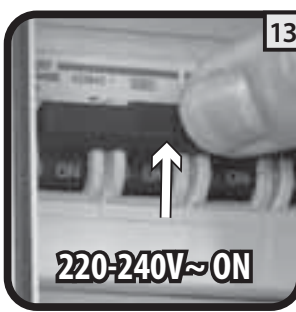
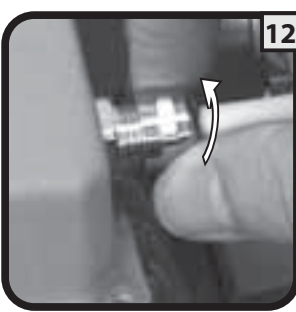


XQ1226 / 10.051.73



BACK PAGE

FRONT PAGE



INSIDE PAGES